



## Specification

### DESIGN

Center body consists of 1 part to be mounted between two flanges according to EN 1092-1 type 11 form B - PN10 (former DIN 2501). ANSI 150 on request.

The pressure tank enabled a safe closing or opening of the knife-gate valve in case of a pressure failure.

### MEDIA

Liquid and pulverised media with fibre particles, viscous media, drain water, sludge, food etc. (plastic granulates, sand or similar media on request). Not suitable for steam.

### BODY

- GG-25 (grey cast iron), epoxy coated (heat-treatment 190°C, 20min)
- stainless steel 1.4408

### SEALING

- Metal/metal
  - NBR
  - EPDM
- (FKM or PTFE on request)

### GLAND

- 3-piece sealing set:
- 2x synthetic fibre, PTFE-coated
  - 1x NBR-, EPDM or FKM-ring

### KNIFE

Stainless steel 1.4301 or. 1.4401 (304 or 316)

### STEM

Stainless steel 1.4305 or 1.4404 (304 or 316)

### FUNCTION

Pneumatic double acting  
Fail OPEN or CLOSE (please mention)

### PRESSURE DISCHARGE

One-sided, two-sided on request

### PILOT PRESSURE

6bar (lower pressure on request)

### PILOT MEDIA

Filtered, slightly oiled air (subject to remaining oil, dust and water). According at least to ISO 8571, ISO 8573 or PNEUROP 6,661.

### PRESSURE RANGE

Please refer to the table

### TEMPERATURE RANGE

- metal: on request
- NBR: -25°C ... +90°C
- EPDM: -35°C ... +120°C

Attention: Temperature range not for all media.

### FACE TO FACE

EN 558-1 Row 20

### INSTALLATION

Only with vertical upwards actuator

The above information is intended for guidance only and the company reserves the right to change any data herein without prior notice!

## Technische Daten

### AUSFÜHRUNG

1-teiliges Zentriergehäuse zum Einklemmen zwischen Flansche nach EN 1092-1 Typ 11 Form B - PN10 (früher DIN 2501). ANSI 150 auf Anfrage.

Der Drucklufttank ermöglicht das sichere Schließen oder Öffnen des Stoffschiebers auch bei Ausfall der Druckluftversorgung.

### DURCHFLUSSMEDIUM

Flüssigkeiten und pulverförmige Medien mit Faseranteilen, zähflüssige Medien, Abwasser, Klärschlamm, Lebensmittel usw. (Kunststoffgranulat, Sand oder ähnliche Materialien auf Anfrage). Nicht geeignet für Dampf.

### GEHÄUSE

- GG-25, epoxidbeschichtet (eingebrannt 190°C, 20min)
- Edelstahl 1.4408

### DICHTUNG

- metallisch
  - NBR
  - EPDM
- (FKM oder PTFE auf Anfrage)

### STOPFBUCHSPACKUNG

- 3-teiliger Dichtungssatz:
- 2x Synthetikfaser, PTFE-beschichtet
  - 1x NBR-, EPDM oder FKM-Ring

### SCHIEBERBLATT

Edelstahl 1.4301 bzw. 1.4401

### SPINDEL

Edelstahl 1.4305 oder 1.4404

### FUNKTION

Pneumatisch doppeltwirkend  
Sicherheits-AUF oder ZU (bitte angeben)

### DRUCKBEAUFSLAGUNG

einseitig, beidseitig auf Anfrage

### STEUERDRUCK

6bar (niedriger Druck auf Anfrage)

### STEUERMEDIUM

Gefilterte, leicht geölte Luft (hinsichtlich Rest-Staub und Rest-Wasser). Mindestens nach ISO 8571, ISO 8573 oder PNEUROP 6,661.

### BETRIEBSDRUCK

siehe Tabelle

### MEDIUMTEMPERATUR

- metallisch: auf Anfrage
- NBR: -25°C ... +90°C
- EPDM: -35°C ... +120°C

Beachten: Die Temperaturen gelten nicht für alle Medien.

### BAULÄNGE

EN 558-1 Reihe 20

### EINBAULAGE

Nur mit Antrieb senkrecht nach oben

Alle Angaben sind freibleibend und unverbindlich!

Type:

**WGE-xx-PD-PT**

Knife-Gate-Valve  
pneumatic double acting  
with pressure tank

DN50 ... DN300

GG-25, Stainless steel



Artikel:

**WGE-xx-PD-PT**

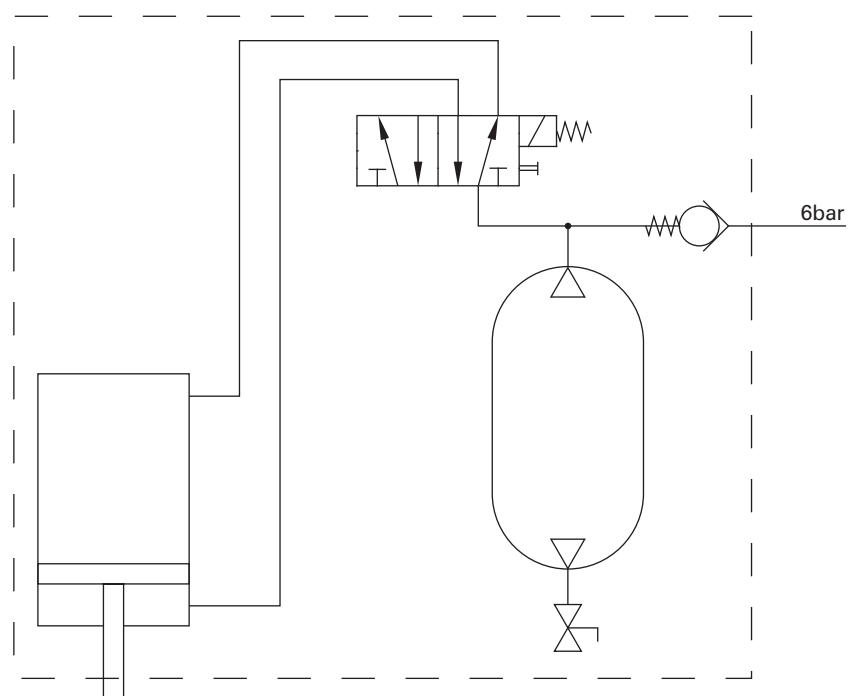
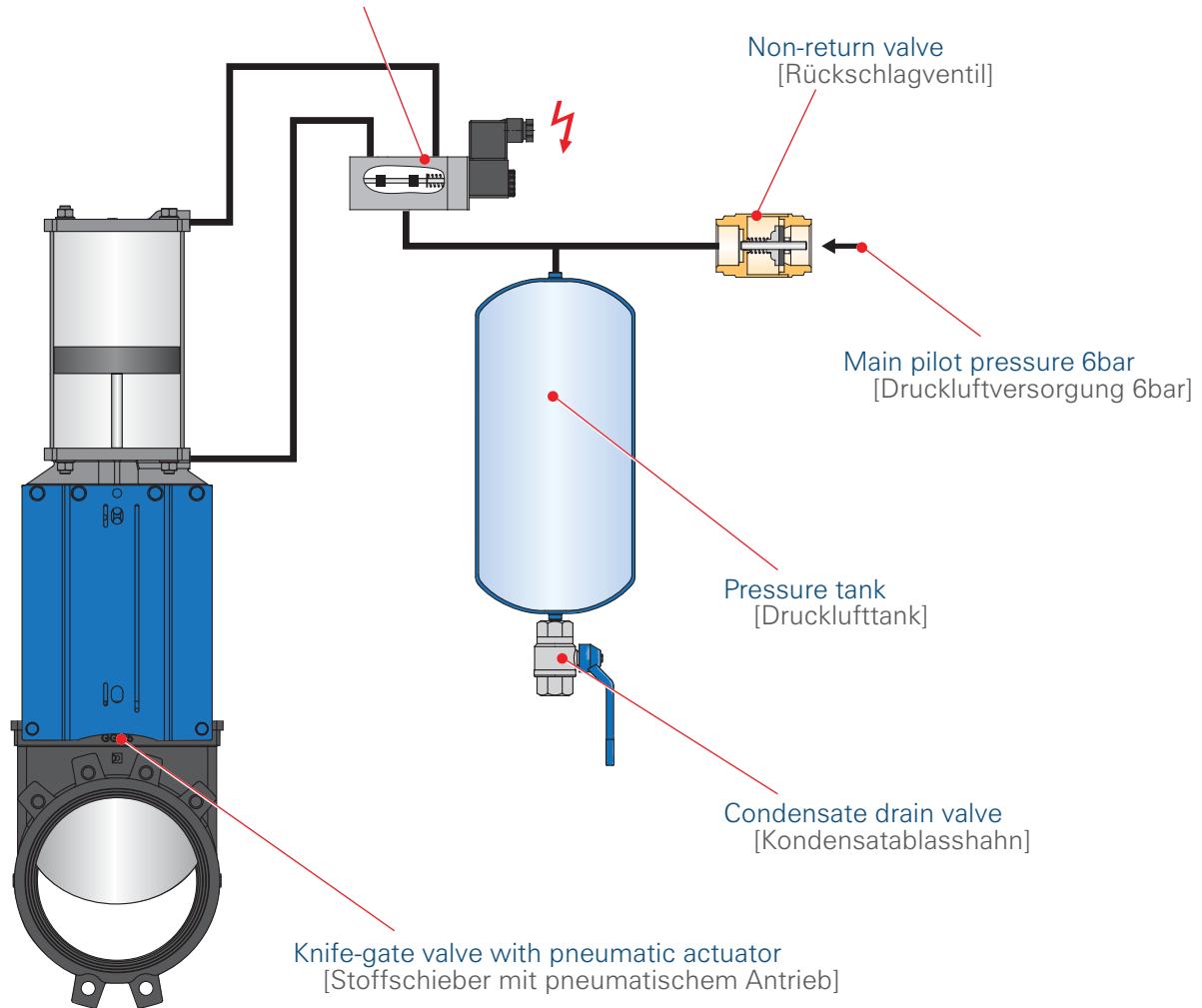
Stoffschieber  
pneumatisch doppeltwir-  
kend mit Drucklufttank

DN50 ... DN300

GG-25, Edelstahl

## Function principle [Funktionsprinzip]

5/2-way solenoid valve with return spring  
[5/2-Wege Magnetventil mit Rückstellfeder]



## Function principle

[Funktionsprinzip]

### **Fail-safe 1 – failure of the main voltage**

At any failure of the main voltage the solenoid valve will be return to the basic position by spring force. The top side of the pneumatic actuator will be loaded with air pressure and drives the knife-gate valve in closed position.

### **Fail-safe 2 – failure of the main air pressure**

At any failure of the main air pressure the hole functionally of the solenoid valve will be preserve. The knife-gate valve can be controlled as before. Any escape of the pressed air from the air tank to the main pressure line will be preventing by the non-return valve. The volume of the pressure tank reaches for two switch procedure.

### **Fail-safe 2 – failure of the main voltage and air pressure**

At any failure of the main voltage the solenoid valve will be return to the basic position by spring force. The top side of the pneumatic actuator will be loaded with air pressure and drives the knife-gate valve in closed position. Any escape of the pressed air from the air tank to the main pressure line will be preventing by the non-return valve. The knife-gate valve will be closed safe.

## Maintenance

For a full functionally at any failure of the main voltage or air pressure all pilot pressure hoses and connections and the solenoid valve and the non-return valve must be check for tightness and function regular.

We recommend filtered, slightly oiled air (subject to remaining oil, dust and water. According at least to ISO 8571, ISO 8573 or PNEUROP 6,661). Nevertheless the condensation water should be drain regular.

The interval time of the maintenance is according to conditions.

### **Fail-safe 1 - Ausfall der Stromversorgung**

Bei Ausfall der Stromversorgung wird das Magnetventil durch die Rückstellfeder in Grundstellung gebracht. Die obere Seite des pneumatischen Antriebs wird mit Druck beaufschlagt und fährt den Stoffschieber in Position ZU.

### **Fail-safe 2 - Ausfall der Druckluftversorgung**

Bei Ausfall der Druckluftversorgung bleibt die volle Funktionsfähigkeit des Magnetventils erhalten. Somit kann der Stoffschieber wie gewohnt geschaltet werden. Durch das Rückschlagventil wird ein Abströmen der gespeicherten Druckluft in das Versorgungsnetz verhindert. Das Speichervolumen des Drucklufttanks reicht für zwei volle Schaltvorgänge.

### **Fail-safe 3 - Ausfall der Stromversorgung und Druckluftversorgung**

Bei Ausfall der Stromversorgung wird das Magnetventil durch die Rückstellfeder in Grundstellung gebracht. Die obere Seite des pneumatischen Antriebs wird mit Druck beaufschlagt und fährt den Stoffschieber in Position ZU. Das Rückschlagventil verhindert ein Abströmen der im Drucklufttank gespeicherten Druckluft, so dass ein sicheres Schließen des Stoffschiebers gewährleistet ist.

## Wartung:

Um eine volle Funktionssicherheit auch im Störfall der Energieversorgung (Druckluft und Strom) zu gewährleisten, sollten in regelmäßigen Abständen alle Druckluftverbindungen und -anschlüsse auf Dichtigkeit und das Magnet- und Rückschlagventil auf sichere Funktion geprüft werden.

Wir empfehlen gefilterte, leicht geölte Luft (hinsichtlich Rest-Staub und Rest-Wasser. Mindestens nach ISO 8571, ISO 8573 oder PNEUROP 6,661). Dennoch sollte in regelmäßigen Abständen eventuell anfallendes Kondenswasser abgelassen werden.

Die Intervallzeit der Wartung richtet sich nach den Einsatzbedingungen.

## Features

### [Vorteile]

#### Pressure tank

made of steel, polyester coated. Directly mounted and connected to the pneumatic actuator.

#### [Drucklufttank]

aus Stahl, Polyester beschichtet. Direkt montiert und angeschlossen an den pneumatischen Antrieb.

#### Pneumatic actuator

[Pneumatischer Antrieb]

#### Side protection\*

acc. to EU-Machinery directive 2006/42EC

#### [Seitenschutzbleche\*]

gemäß EU-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

#### Side part made of steel

Epoxy coated. They are ready for mounting electric/mechanic or inductive limit switches

#### [Seitenteile aus Stahl]

Epoxidbeschichtet. Einfache Montage von elektro/mechanischen oder induktiven Endschaltern

#### Grinded knife

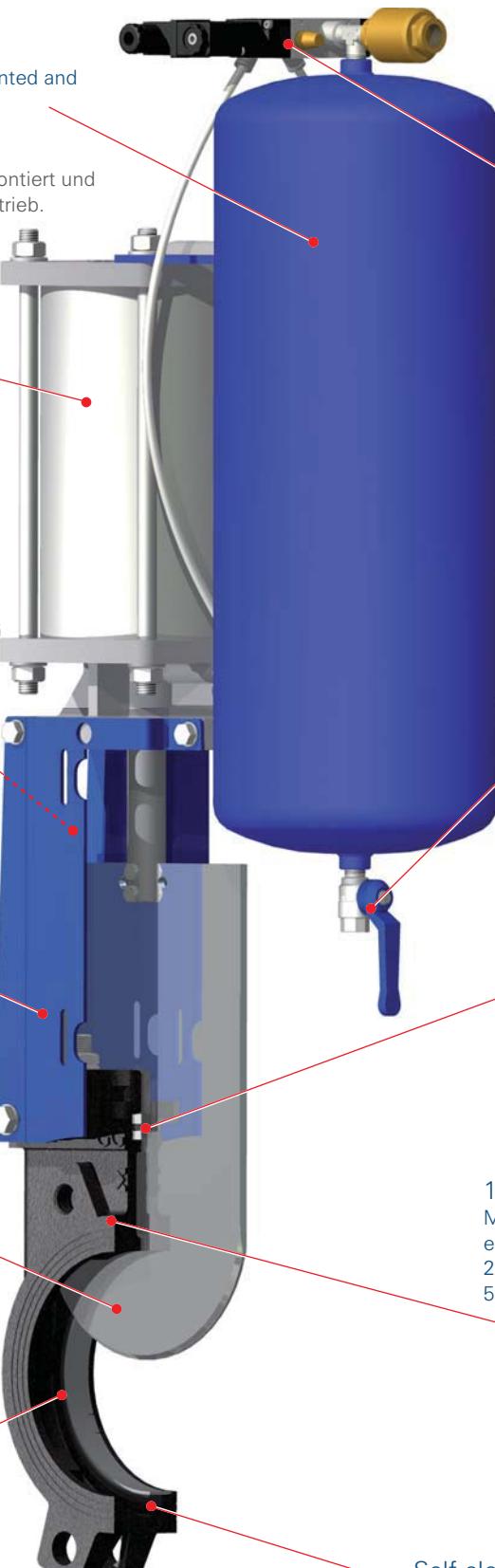
[Geschliffenes Schieberblatt]

#### Seat seals

Metallic seals or soft seals with NBR, EPDM, FKM or PTFE

#### [Sitzdichtung]

Metallisch dichtend oder weich-dichtend mit NBR, EPDM, FKM oder PTFE-Dichtung



#### Control-unit

exists of:  
5/2-way solenoid valve, non-return valve and silencer

#### [Steuereinheit]

bestehend aus:  
5/2-Wege Magnetventil,  
Rückschlagventil und  
Schalldämpfern

#### Drain ball valve

[Ablasskugelhahn]

#### 3-part gland

adjustable, Material:  
2x synthetic fibre (PTFE-coated)  
1x NBR-Ring

#### [3-teilige Stoffbuchse]

nachstellbar, Material:  
2x Synthetikfaser (PTFE-  
beschichtet), 1x NBR-Ring

#### 1-part body

Material: Stainless steel 1.4408 or GG-25  
epoxy coated (heat treatment, 190°C,  
20min). Face to face dimension acc. to EN  
558-1, Row 20 (DIN 3202 K1)

#### [1-teiliges Gehäuse]

Material: Edelstahl 1.4408 oder GG-25  
epoxidbeschichtet (eingebrannt,  
190°C, 20min)  
Baulänge nach EN 558-1, Reihe 20  
(DIN 3202 K1)

#### Self-cleaning seat

Because of increasing of the flow speed during closing the knife-gate-valve will be self-cleaned at each closing process.

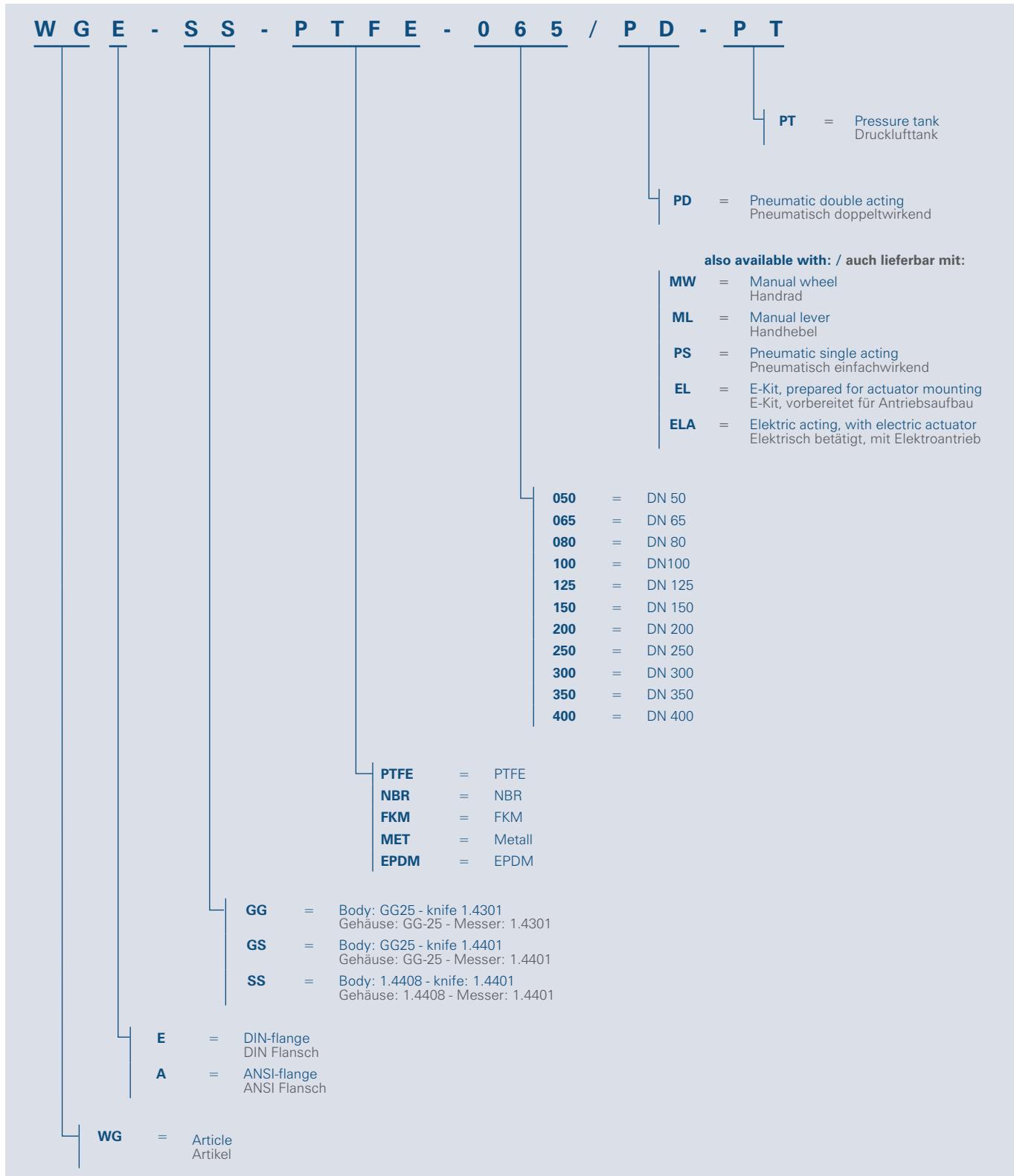
#### [Selbstreinigender Sitz]

Durch Erhöhung der Strömungsgeschwindigkeit im Schließvorgang reinigt sich der Schieber bei jedem Schließen von selbst.

\* Extracharge. Without side protection only if you mention in your order, e.g.: "Installation of the valve in inaccessible facility."

[Mehrpreis. Ohne Seitenschutzbleche nur bei schriftlichem Vermerk in der Bestellung, z.B.: "Installation des Schiebers in unzugänglichen Anlagenteilen."]

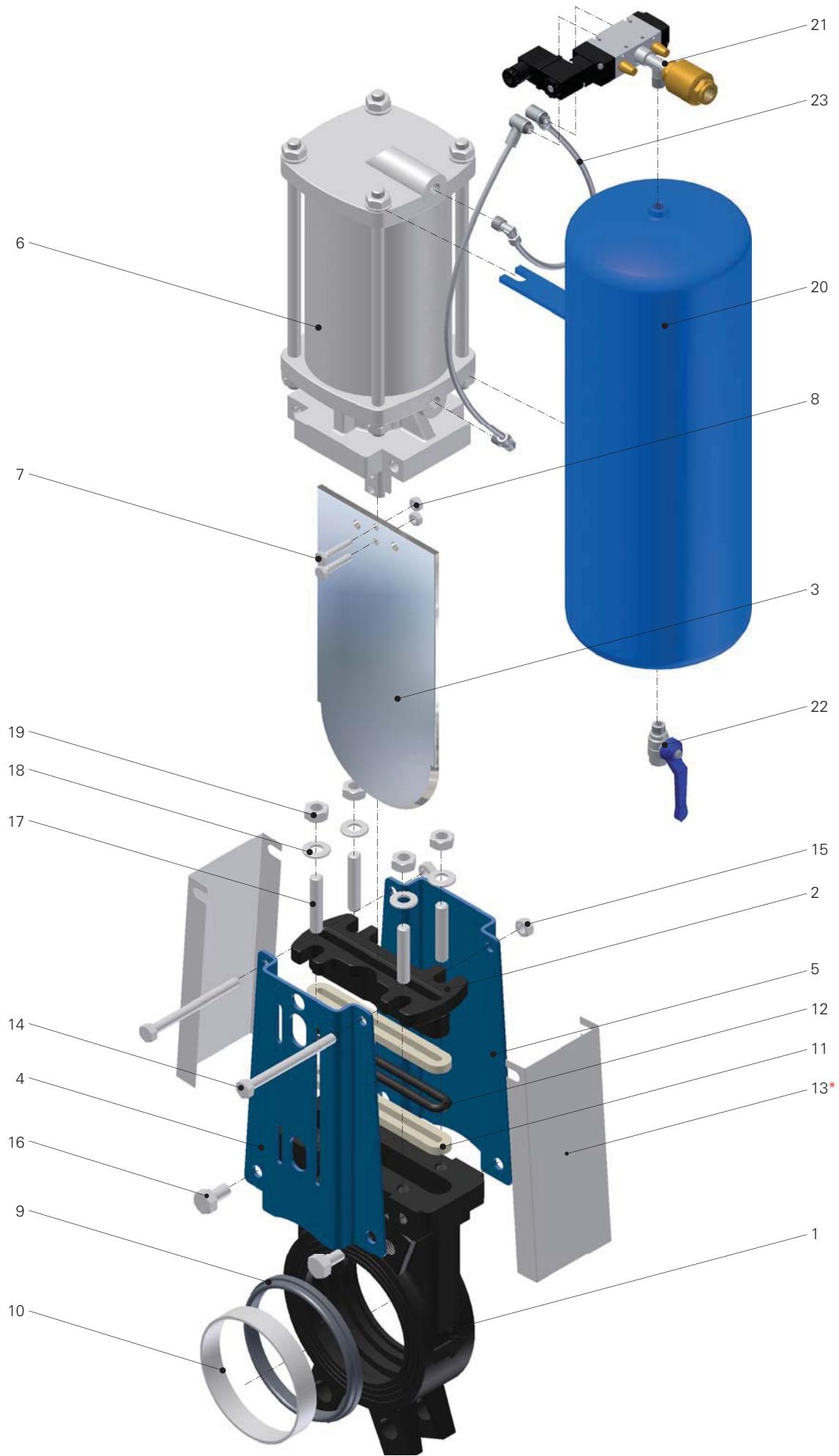
**Article number key**  
[Artikelnummerschlüssel]



**Leaking rate**  
[Leckrate]

Please note that you have to calculate for all metallic sealing knife-gate-valves with a leaking rate of appr. 0,4% of the Kv-value (for liquid media).

Bitte beachten Sie, das bei metallisch dichtenden Stoffschiebern mit einer Leckrate von 0,4% vom Kv-Wert zu rechnen ist (dünflüssige Medien).



## Parts list | grey cast iron

[Stückliste | GG-25]

| <b>Pos.</b> | <b>Description</b>     | <b>Material</b>                                     | <b>[Bezeichnung]</b>  | <b>[Material]</b>                          |
|-------------|------------------------|---|-----------------------|--|
| <b>1</b>    | Body                   | Crey cast iron                                      | Gehäuse               | Grauguß GG-25                              |
| <b>2</b>    | Gland                  | Crey cast iron                                      | Stopfbuchsbrille      | Grauguß GG-25                              |
| <b>3</b>    | Knife                  | Stainless steel 1.4301                              | Schieberblatt         | Edelstahl 1.4301                           |
| <b>4</b>    | Side part              | Steel, epoxy coated                                 | Seitenteil            | Stahl, epoxidbeschichtet                   |
| <b>5</b>    | Side part              | Steel, epoxy coated                                 | Seitenteil            | Stahl, epoxidbeschichtet                   |
| <b>6</b>    | Pneumatically actuator | Aluminium, stainless steel, steel (galvanised), NBR | Pneumatischer Antrieb | Aluminium, Edelstahl, Stahl (verzinkt) NBR |
| <b>7</b>    | Screw                  | Steel, galvanised                                   | Schraube              | Stahl, verzinkt                            |
| <b>8</b>    | Hexagon nut            | Steel, galvanised                                   | Sechskantmutter       | Stahl, verzinkt                            |
| <b>9</b>    | Sealing                | NBR / EPDM / FKM / PTFE                             | Dichtung              | NBR / EPDM / FKM / PTFE                    |
| <b>10</b>   | Seat ring              | Stainless steel                                     | Sitzring              | Edelstahl                                  |
| <b>11</b>   | Gland                  | Synthetic fibre, PTFE-coated                        | Stopfbuchspackung     | Synthetikfaser, PTFE-beschichtet           |
| <b>12</b>   | Gland                  | NBR- / EPDM- / FKM-ring                             | Stopfbuchspackung     | NBR- / EPDM- / FKM-Ring                    |
| <b>13</b>   | Side protection*       | Stainless steel 1.4301                              | Seitenschutzblech*    | Edelstahl 1.4301                           |
| <b>14</b>   | Screw                  | Steel, galvanised                                   | Schraube              | Stahl, verzinkt                            |
| <b>15</b>   | Hexagon nut            | Steel, galvanised                                   | Sechskantmutter       | Stahl, verzinkt                            |
| <b>16</b>   | Screw                  | Steel, galvanised                                   | Schraube              | Stahl, verzinkt                            |
| <b>17</b>   | Threaded pin           | Steel, galvanised                                   | Gewindestift          | Stahl, verzinkt                            |
| <b>18</b>   | Disc                   | Steel, galvanised                                   | Scheibe               | Stahl, verzinkt                            |
| <b>19</b>   | Hexagon nut            | Steel, galvanised                                   | Sechskantmutter       | Stahl, verzinkt                            |
| <b>20</b>   | Pressure tank          | Steel, polyester coated                             | Druckluftspeicher     | Stahl, Polyester beschichtet               |
| <b>21</b>   | Control unit           | Aluminium, Brass, Plastic, etc.                     | Steuereinheit         | Aluminium, Messing, Kunststoff usw.        |
| <b>22</b>   | Drain ball valve       | Brass nickel plated                                 | Ablashahn             | Messing vernickelt                         |
| <b>23</b>   | Connection pipes       | Brass nickel plated, polyamide                      | Anschlussleitungen    | Messing vernickelt, Polyamid               |

## Parts list | stainless steel

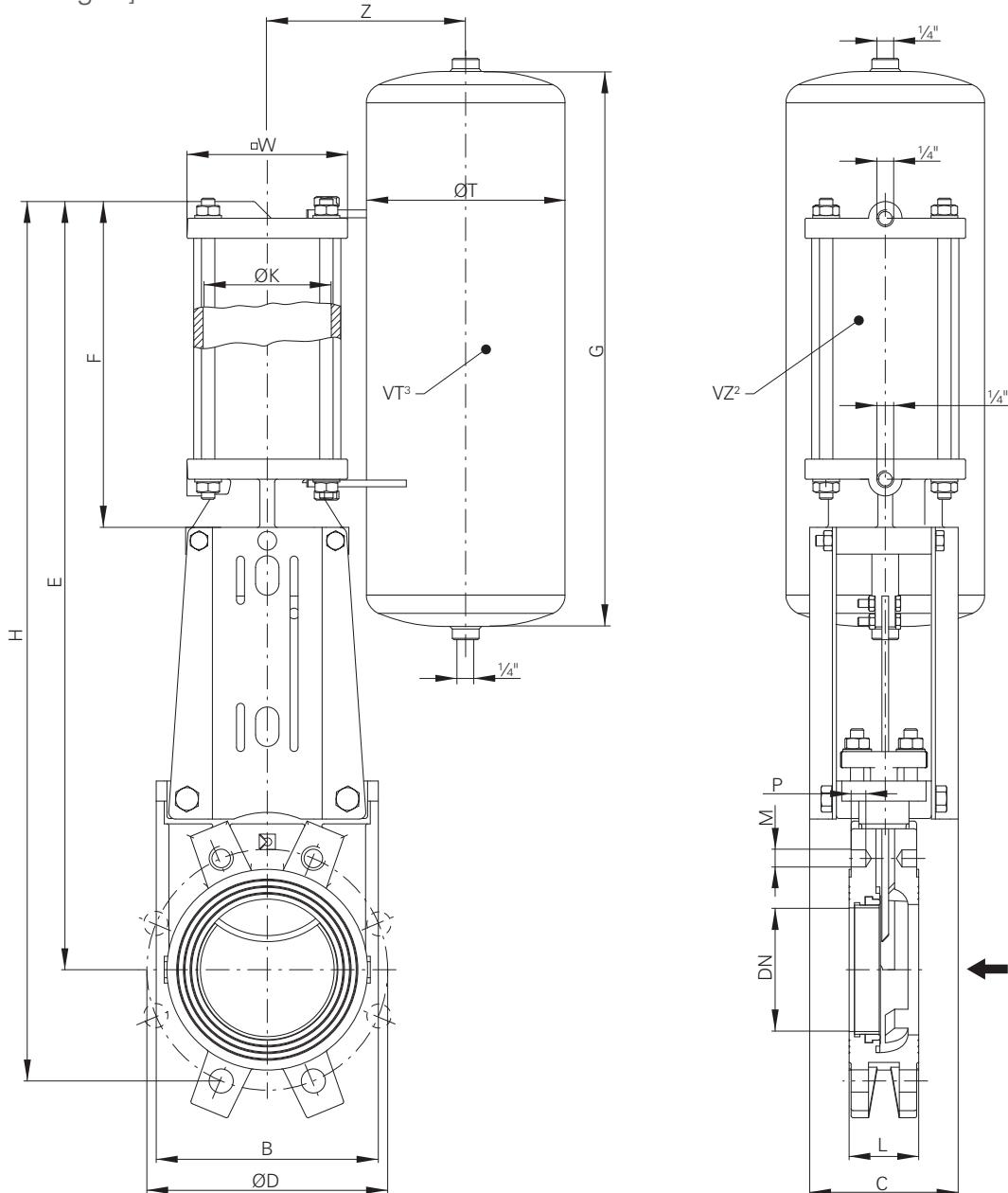
[Stückliste | Edelstahl]

| <b>Pos.</b> | <b>Description</b>     | <b>Material</b>                                     | <b>[Bezeichnung]</b>  | <b>[Material]</b>                          |
|-------------|------------------------|---|-----------------------|--|
| <b>1</b>    | Body                   | Stainless steel 1.4408                              | Gehäuse               | Edelstahl 1.4408                           |
| <b>2</b>    | Gland                  | Stainless steel 1.4408                              | Stopfbuchsbrille      | Edelstahl 1.4408                           |
| <b>3</b>    | Knife                  | Stainless steel 1.4401                              | Schieberblatt         | Edelstahl 1.4401                           |
| <b>4</b>    | Side part              | Steel, epoxy coated                                 | Seitenteil            | Stahl, epoxidbeschichtet                   |
| <b>5</b>    | Side part              | Steel, epoxy coated                                 | Seitenteil            | Stahl, epoxidbeschichtet                   |
| <b>6</b>    | Pneumatically actuator | Aluminium, stainless steel, steel (galvanised), NBR | Pneumatischer Antrieb | Aluminium, Edelstahl, Stahl (verzinkt) NBR |
| <b>7</b>    | Screw                  | Stainless steel                                     | Schraube              | Edelstahl                                  |
| <b>8</b>    | Hexagon nut            | Stainless steel                                     | Sechskantmutter       | Edelstahl                                  |
| <b>9</b>    | Sealing                | NBR / EPDM / FKM / PTFE                             | Dichtung              | NBR / EPDM / FKM / PTFE                    |
| <b>10</b>   | Seat ring              | Stainless steel                                     | Sitzring              | Edelstahl                                  |
| <b>11</b>   | Gland                  | Synthetic fibre, PTFE-coated                        | Stopfbuchspackung     | Synthetikfaser, PTFE-beschichtet           |
| <b>12</b>   | Gland                  | NBR- / EPDM- / FKM-ring                             | Stopfbuchspackung     | NBR- / EPDM- / FKM-Ring                    |
| <b>13</b>   | Side protection*       | Stainless steel 1.4301                              | Seitenschutzblech*    | Edelstahl 1.4301                           |
| <b>14</b>   | Screw                  | Steel, galvanised (stainless steel on req.)         | Schraube              | Stahl, verzinkt (Edelstahl auf Anfrage)    |
| <b>15</b>   | Hexagon nut            | Steel, galvanised (stainless steel on req.)         | Sechskantmutter       | Stahl, verzinkt (Edelstahl auf Anfrage)    |
| <b>16</b>   | Screw                  | Steel, galvanised (stainless steel on req.)         | Schraube              | Stahl, verzinkt (Edelstahl auf Anfrage)    |
| <b>17</b>   | Threaded pin           | Stainless steel                                     | Gewindestift          | Edelstahl                                  |
| <b>18</b>   | Disc                   | Stainless steel                                     | Scheibe               | Edelstahl                                  |
| <b>19</b>   | Hexagon nut            | Stainless steel                                     | Sechskantmutter       | Edelstahl                                  |
| <b>20</b>   | Pressure tank          | Steel, epoxy coated                                 | Druckluftspeicher     | Stahl, epoxidbeschichtet                   |
| <b>21</b>   | Control unit           | Aluminium, Brass, Plastic, etc.                     | Steuereinheit         | Aluminium, Messing, Kunststoff usw.        |
| <b>22</b>   | Drain ball valve       | Brass nickel plated                                 | Ablashahn             | Messing vernickelt                         |
| <b>23</b>   | Connection pipes       | Brass nickel plated, polyamide                      | Anschlussleitungen    | Messing vernickelt, Polyamid               |

\* Extracharge. Without side protection only if you mention in your order, e.g.: "Installation of the valve in inaccessible facility."

[Mehrpreis. Ohne Seitenschutzbleche nur bei schriftlichem Vermerk in der Bestellung, z.B.: "Installation des Schiebers in unzugänglichen Anlagenteilen."]

**Dimensions**  
[Abmessungen]



| DN         | ØD  | ØK <sup>1</sup> | H     | L  | E     | F   | G   | B   | ØT  | C   | ØW  | Z     | n  | M   | P  | VZ <sup>2</sup> | VT <sup>3</sup> | bar |
|------------|-----|-----------------|-------|----|-------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-------|----|-----|----|-----------------|-----------------|-----|
| <b>50</b>  | 125 | 80              | 491   | 43 | 446   | 215 | 410 | 116 | 110 | 102 | 103 | 151,5 | 4  | M16 | 8  | 573             | 3.500           | 10  |
| <b>65</b>  | 145 | 80              | 543   | 46 | 491   | 226 | 410 | 131 | 110 | 102 | 103 | 151,5 | 4  | M16 | 9  | 625             | 3.500           | 10  |
| <b>80</b>  | 160 | 80              | 591   | 46 | 519   | 240 | 410 | 146 | 110 | 102 | 103 | 151,5 | 8  | M16 | 9  | 692             | 3.500           | 10  |
| <b>100</b> | 180 | 100             | 664   | 52 | 575   | 266 | 478 | 166 | 180 | 112 | 121 | 182   | 8  | M16 | 9  | 1.260           | 10.000          | 10  |
| <b>125</b> | 210 | 125             | 738   | 56 | 640   | 298 | 478 | 197 | 180 | 112 | 145 | 202   | 8  | M16 | 9  | 2.342           | 10.000          | 10  |
| <b>150</b> | 240 | 125             | 829   | 56 | 714   | 323 | 478 | 222 | 180 | 112 | 145 | 202   | 8  | M20 | 10 | 2.610           | 12.700          | 10  |
| <b>200</b> | 295 | 160             | 1.025 | 60 | 885   | 390 | 635 | 275 | 250 | 130 | 182 | 253   | 8  | M20 | 10 | 5.231           | 28.700          | 8   |
| <b>250</b> | 350 | 200             | 1.230 | 68 | 1.056 | 453 | 635 | 332 | 250 | 130 | 230 | 335   | 12 | M20 | 12 | 10.053          | 28.700          | 7   |
| <b>300</b> | 400 | 200             | 1.413 | 78 | 1.216 | 503 | 635 | 386 | 250 | 130 | 230 | 365   | 12 | M20 | 14 | 11.574          | 28.700          | 6   |

1) Piston diameter [Kolbendurchmesser]

2) Volume of the pneumatic actuator cm<sup>3</sup> [Volumen des pneumatischen Antriebs in cm<sup>3</sup>]

3) Volume of the pressure tank cm<sup>3</sup> [Volumen des Druckluftspeichers in cm<sup>3</sup>]

All stated data only for general orientation. The dimensions of the pressure tank will be commit during construction by Watergates.

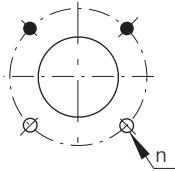
[Alle Angaben gelten nur als Richtwerte. Die Abmessungen des Druckluftspeichers werden bei der Auslegung durch Watergates festgelegt.]

## Flange and boring detail | DIN PN10

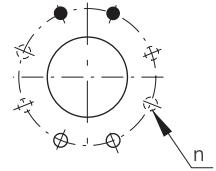
[Flansch- und Bohrungsdetail | DIN PN10]

| DN  | $\varnothing K$ | n  | M   | T  | ● | ⊕ |
|-----|-----------------|----|-----|----|---|---|
| 50  | 125             | 4  | M16 | 8  | 2 | 2 |
| 65  | 145             | 4  | M16 | 9  | 2 | 2 |
| 80  | 160             | 8  | M16 | 9  | 2 | 2 |
| 100 | 180             | 8  | M16 | 9  | 2 | 2 |
| 125 | 210             | 8  | M16 | 9  | 2 | 2 |
| 150 | 240             | 8  | M20 | 10 | 2 | 2 |
| 200 | 295             | 8  | M20 | 10 | 2 | 2 |
| 250 | 350             | 12 | M20 | 12 | 4 | 2 |
| 300 | 400             | 12 | M20 | 14 | 4 | 2 |

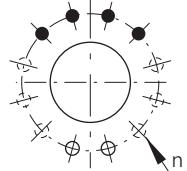
DN50 - DN65



DN80 - DN200

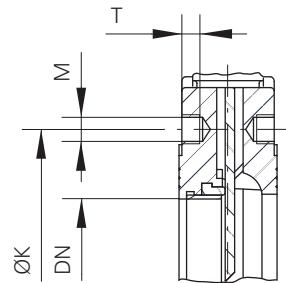


DN250 - DN300



● Threaded blind hole  
[Sackbohrung, Gewinde]

⊕ Through hole  
[Durchgangsbohrung]



## Flange and boring detail | ANSI B16.5, class 150

[Flansch- und Bohrungsdetail | ANSI B16.5, class 150]

Only on request!

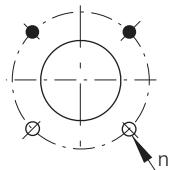
3" applied to ANSI B16.5, class 150 (different numbers of holes)

Nur auf Anfrage!

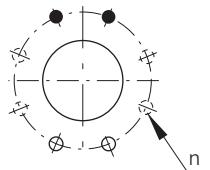
3" angelehnt an ANSI B16.5, class 150 (abweichende Bohrungszahl)

| DN     | $\varnothing K$ | n  | M        | T  | ● | ⊕ |
|--------|-----------------|----|----------|----|---|---|
| 2"     | 4 3/4"          | 4  | 5/8" UNC | 8  | 2 | 2 |
| 2 1/2" | 5 1/2"          | 4  | 5/8" UNC | 9  | 2 | 2 |
| 3"     | 6"              | 8* | 5/8" UNC | 9  | 2 | 2 |
| 4"     | 7 1/2"          | 8  | 5/8" UNC | 9  | 2 | 2 |
| 5"     | 8 1/2"          | 8  | 3/4" UNC | 9  | 2 | 2 |
| 6"     | 9 1/2"          | 8  | 3/4" UNC | 10 | 2 | 2 |
| 8"     | 11 3/4"         | 8  | 3/4" UNC | 10 | 2 | 2 |
| 10"    | 14 1/4"         | 12 | 7/8" UNC | 12 | 4 | 2 |
| 12"    | 17"             | 12 | 7/8" UNC | 14 | 4 | 2 |

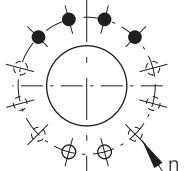
DN2" - DN2 1/2"



DN3\*\*" - DN8"



DN10"

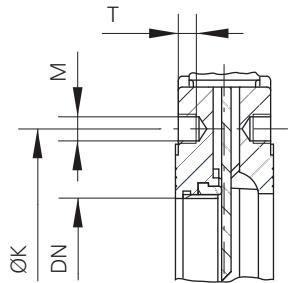


\* Knife-gate valves 3" will be delivered in 8-hole flange execution!

\* [Stoffschieber 3" werden in 8-Loch Flanschausführung!]

● Threaded blind hole  
[Sackbohrung, Gewinde]

⊕ Through hole  
[Durchgangsbohrung]



## Flow rate m<sup>3</sup>/h for standrad bore - head loss

[Durchflusswerte m<sup>3</sup>/h bei Standardbohrung - Druckverlust]

| DN  | Head loss (bar) [Druckverlust (bar)] |       |       |       |       |
|-----|--------------------------------------|-------|-------|-------|-------|
|     | 0,2                                  | 0,4   | 0,6   | 0,8   | 1     |
| 50  | 94                                   | 144   | 166   | 185   | 205   |
| 65  | 130                                  | 180   | 215   | 270   | 310   |
| 80  | 190                                  | 310   | 372   | 424   | 495   |
| 100 | 440                                  | 620   | 720   | 824   | 926   |
| 125 | 701                                  | 925   | 1.135 | 1.335 | 1.545 |
| 150 | 920                                  | 1.342 | 1.545 | 1.902 | 2.055 |
| 200 | 1.595                                | 2.366 | 2.990 | 3.402 | 4.020 |
| 250 | 2.470                                | 3.505 | 4.431 | 5.150 | 5.660 |
| 300 | 4.125                                | 5.666 | 6.802 | 7.832 | 8.749 |

## Advice

[Hinweis]

The products descript in this documentation in the conditions of our delivery are partly completed machinery according to annex 2 paragraph g of the directive 2006/42/EC on machinery, which must not be put into service until the final machinery into which it is to be incorporated has been declared in conformity with the provisions of the Directive 2006/42/EC on machinery, where appropriate.

Please take notice to the Declaration of incorporation and the assembly instruction.

Bei den in dieser Dokumentation beschrieben Produkten in der von uns gelieferten Form handelt es sich um unvollständige Maschinen gemäß Artikel 2 Absatz g im Sinne der Richtlinie 2006/42/EG über Maschinen, deren Inbetriebnahme solange untersagt ist, bis festgestellt wurde, dass die Maschinen, in die die unvollständige Maschinen eingebaut wurden, den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG über Maschinen entspricht.

Beachten Sie hierzu auch die Einbauerklärung und die Einbauanleitung.